

Parlons-en...



ATSCAF
CALVADOS

ASSOCIATION TOURISTIQUE
SPORTIVE ET CULTURELLE
DES ADMINISTRATIONS FINANCIÈRES

**FACILITÉS DE PAIEMENT
DÉPANNAGE TOUTES MARQUES**



GEFFROY DIFFUSION
**CUISINE
ELECTROMÉNAGER
PETIT MÉNAGER
TV - HI-FI - VIDEO**

VERSON - 02 31 26 66 55



À PRIX DE GROS

À VOTRE SERVICE DEPUIS 1993

ZA Rives de l'Odon
 40 rue de l'Avenir - 14790 Verson
 Fax : 02 31 26 66 44
 geoffroy-diffusion@wanadoo.fr
 www.geffroy-diffusion.fr




**Caen Repro
Imprimerie**

8, rue Ferdinand Buisson - Parc Athéna
 14280 Saint-Contest
 Tél. 02 31 95 27 66 - Fax. 02 31 93 63 04
 www.caenrepro.com
 email : imprimerie@caenrepro.com

2 Nouveaux Horizons
 by *Vlm*
 LE MONNIER

Pour tous vos projets Voyages individuels à la carte ou groupes & mini groupes
 (Contact Laure Horion au 06 29 84 06 24 ou par mail : 2nouveaux-horizons-by-vlm@orange.fr)



Vlm
 VOYAGES
LE MONNIER

Nos agences VOYAGES LE MONNIER
 sont aussi à votre disposition à :

ARGENCES au 02.31.23.60.00 DOMFRONT au 02.33.38.65.66
 VIRE au 02.31.68.06.74 - FALAISE au 02.31.20.41.66
 - L'AGLE au 02.33.34.86.25
www.voyages-lemonnier.com - www.voyages-lemonnier.travel



Témoins
 depuis 1877

Le Must du Chocolat
 69, rue Saint Pierre - 14000 Caen
 Tél.: 02 31 86 31 88

Remise 10% aux adhérents de l'ATSCAF



CANU
 MARBRERIE POMPES FUNEBRES

Permanence décès
**24h/24
7J/7**

Organisation complète de vos cérémonies

- Magasin ouvert du lundi au samedi
- Trois agences à votre disposition

CAEN 14000
 131, rue de Falaise
02 31 83 63 83

DOUVRES la DÉLIVRANDE 14440
 27, rue Jean Perrin
02 61 53 69 49

SAINT-CONTEST 14280
 3, R^{te} de Villons les Buissons
02 31 45 00 16

www.marbrerie-pompes-funebres-caen.fr



LE COMITÉ DU CALVADOS
 de la Ligue lutte contre le Cancer sur tous les fronts
LIGUE CONTRE LE CANCER

11, rue Samuel Bochard - BP 83019 - 14017 CAEN CEDEX 2
 Tél. 02 31 86 45 85
 e-mail : cd14@ligue-cancer.net

Toutes ses interventions sont effectuées dans le Département.
 Ses ressources proviennent essentiellement des dons des particuliers.

Aide à la recherche - Aide aux malades et à leurs familles - Information et prévention
La poursuite et le développement de son action sont donc entre vos mains

L'Association Touristique, Sportive et Culturelle des Administrations Financières adresse ses remerciements les plus sincères à tous les annonceurs qui ont bien voulu collaborer à la réalisation de cette plaquette. Ils souhaitent que tous les membres de l'A.T.S.C.A.F. réservent aux commerçants et aux entreprises annonceurs leurs intentions d'achats. **Merci à tous !**



MICHEL GIRONDEL
Président
de l'ATSCAF Calvados

2018, année anniversaire pour l'ATSCAF

L'année 2018 sera une année importante pour les ATSCAFIENS avec un double anniversaire :

- au niveau national, celui de la création de l'ATSCAF en 1948 par René BEDENNE, avec le soutien du ministère des finances de l'époque. Depuis 70 ans, notre association a connu un développement spectaculaire au service des collègues financiers avec près de 55 000 adhérents ;
- au niveau local, celui de la création de la randonnée de la Côte fleurie, organisée par l'ATSCAF du Calvados depuis 30 ans et dont la prochaine édition a lieu le 8 avril prochain.

Cet éditorial est donc l'occasion de remercier tous les organisateurs successifs et bénévoles de cet événement festif qui rassemble 700 marcheurs. La question épineuse de sa poursuite au-delà de cette prochaine édition sera débattue entre les acteurs.

Même si l'ATSCAF du CALVADOS a réussi à stabiliser le nombre de ses adhérents et à renouveler ses activités (ex : informatique, jeux de l'esprit...) parallèlement au succès grandissant des activités de randonnées et de marche nordique, il demeure un problème majeur qui m'inquiète.

L'enjeu de ces prochaines années réside dans la nécessité d'attirer des actifs au sein de notre association tant au regard des activités qu'au niveau des instances dirigeantes. Il faut absolument garder "l'ADN" de l'ATSCAF : rassembler des actifs et des retraités dans une même structure associative. C'est pourquoi, je demande à chacun de promouvoir l'ATSCAF et d'envisager des activités les samedi et dimanche pouvant intéresser tous les agents.

Sur l'initiative de notre président d'honneur, M. Hugues PERRIN, directeur départemental des finances publiques du Calvados, la participation de notre association à la campagne d'information sur les déclarations en ligne des revenus a été également une manière de s'ouvrir aux autres et de montrer notre implication dans une mission d'intérêt général. Elle sera renouvelée cette année avec la mise en place du prélèvement à la source au 1^{er} janvier 2019. Vos candidatures seront les bienvenues.

Lors de mon éditorial de l'année dernière, j'avais souhaité une collaboration active entre les ATSCAF normandes. Cette proposition n'a pas reçu l'écho favorable que j'en espérais et je le regrette ! A noter toutefois que notre délégué régional a mis en place un système d'échange d'informations entre les six Atscaf de la grande Normandie (Calvados, Manche, Orne, Eure, Rouen et le Havre) allant dans le sens de ma démarche. Et je précise que ma proposition d'aller plus en avant est toujours d'actualité!

Pour conclure sur une note positive, je tiens à remercier tous nos adhérents pour leur implication dans le fonctionnement au quotidien de notre association.

LES PRÉSIDENTS ET VICE-PRÉSIDENTS



La galette de l'Atscaf

Une tradition pas nouvelle mais bien agréable.



PRÉSENTATION DES VŒUX PAR M.GIRONDEL ET M. DE VIEGLER

Le 22 janvier dernier environ 70 personnes ont répondu favorablement à l'invitation faite cette année à l'ensemble des adhérents pour partager la traditionnelle "galette des rois" et échanger les non moins traditionnels vœux de "bonne année."

A cette occasion, notre président, M Girondel - en présence de M. De Viegler qui représentait M.Perrin, notre Président d'honneur, empêché - a rappelé les nombreuses activités proposées par l'Atscaf et les temps forts de l'association en cette année 2018 avec notamment la 30^{ème} édition de la randonnée de la Côte Fleurie. Il a par ailleurs salué l'engagement des nombreux bénévoles sans oublier Nathalie, notre secrétaire.

Ce temps de partage et de convivialité a été fort apprécié des participants et en plus... la galette était excellente.

Cours de danse de salon

Une belle initiative mais...



Des cours de pratique de danse ont été proposés les lundis soir, de 18h30 à 19h30, dans la salle Gutenberg - rue Gutenberg, à Caen (Pôle de Vie vive droite). Philippe MARIE, professeur de danse depuis plus de 20 ans, entendait faire découvrir aux danseurs atscafiens la Bachata, la Kisomba et la salsa tout au long de l'année, à raison d'une danse par trimestre. Outre ces 3 danses, il restait également ouvert à l'initiation à d'autres danses, si un nombre suffisant de personnes le souhaitaient. Las ! les quelques cours qui avaient débuté en octobre 2017 n'ont pas réuni un nombre suffisant d'amateurs et nous avons dû nous résigner à supprimer cette activité. Mais peut-être la proposerons-nous à nouveau à la rentrée prochaine ?

Si vous êtes intéressés faites-le savoir dès maintenant à Nathalie au secrétariat.

Les cours de peinture



Un moment interrompu faute d'avoir trouvé un local adapté pour nos artistes, les cours de peinture ont repris à la dernière rentrée de septembre. Ce sont des cours (aquarelle, peinture, pastel et dessin) qui ont lieu tous les lundis de 17h15 à 19h15 (sauf vacances scolaires). Ils se déroulent dans la salle de la Maison de

quartier de Saint-Paul, 30 rue Secqueville à Caen, sous la houlette de Christian COLIN, artiste connu dans la région comme aquarelliste (N'hésitez pas à visiter son site : www.christiancolin.com). Un petit groupe d'amateurs se retrouvent donc toutes les semaines, apparemment ravis des cours qui leur sont dispensés et nous espérons que vous serez nombreux à venir les rejoindre à la prochaine rentrée.

L'ASSOCIATION TOURISTIQUE SPORTIVE ET CULTURELLE DES ADMINISTRATIONS FINANCIÈRES (A.T.S.C.A.F.) DU CALVADOS

POURQUOI ?

Sa vocation : créer ou resserrer des **liens d'amitié, de convivialité entre tous ses membres et notamment les agents de tous niveaux** des différents Services départementaux dépendant du Ministère de l'Économie et des Finances.

COMMENT ?

Née voici plus de cinquante ans, constituée dans le cadre des associations type loi de 1901, affiliée à la Fédération nationale et forte aujourd'hui de plus de 500 adhérents, elle propose des activités de loisirs dans les domaines du tourisme, du sport et de la culture. Elle s'efforce, par ailleurs, de faciliter la vie quotidienne de ses membres en sélectionnant commerçants et distributeurs sérieux et fiables et en groupant les commandes pour obtenir des conditions d'achats avantageuses.

Avec vous, bien sûr, d'abord et surtout, mais aussi avec un ensemble structuré et cohérent de responsables, délégués et organisateurs bénévoles, articulé comme suit :

AVEC QUI ?

🗉 **Un réseau de Correspondants locaux**, dont le rôle essentiel, au sein de chaque unité administrative, est de promouvoir l'association en assurant une information générale ou ponctuelle, en diffusant bulletins et revues, en recueillant les nouvelles adhésions, en transmettant les candidatures aux différentes activités et en concourant à la distribution des commandes. Leur situation privilégiée, au contact direct des adhérents, leur permet d'explicitier les décisions prises et les choix retenus, de formuler et répercuter observations, propositions ou critiques tendant à faciliter le fonctionnement interne, orienter, adapter et développer l'activité de l'association.

DOUANE Laurence MILLET D.R. DOUANES - B.P. 3131, 14019 Caen Cedex 2 09 70 27 45 15

DDFIP

• C^{tre} des Finances Publiques "Caen-Gambetta" Nathalie POINOT 6, place Gambetta, 14058 Caen Cedex 02 31 39 74 55

• C^{tre} des Finances Publiques "Caen-Délivrande" Brigitte TRIVINI BCFI, 145, rue de la Délivrande, 14038 Caen Cedex 02 31 47 10 57

• C^{tre} des Finances Publiques de Bayeux Nicole CHEVALIER Conserv. des hypothèques - BP 46417, 14404 Bayeux Cedex 02 31 51 44 67

• C^{tre} des Finances Publiques de Trouville-sur-Mer Sonia CHEMIN rue d'Aguesseau, 14360 Trouville-sur-Mer 02 31 14 47 80

• C^{tre} des Finances Publiques de Vire Sylvie ROBLIN Place Castel, 14500 Vire 02 31 66 42 20

• C^{tre} des Finances Publiques de Lisieux Pascale DUBOIS-GALLAIS BP 208, 14107 Lisieux 02 31 48 27 54

• C^{tre} des Finances Publiques de Falaise Jean-Christophe CAMAX Place G. le Conquérant, 14700 Falaise 02 31 41 40 00

• C^{tre} E.S.I. Serge FROIDURE 12, avenue Tsubuka, 14200 Hérouville-Saint-Clair 02 50 10 16 92

• C^{tre} des Finances Publiques du C.H.U. Brigitte MAURIN Av. de la Côte de Nacre, 14033 Caen Cedex 02 31 06 48 16

Services assimilés

• Direction des Entreprises, de la Concurrence 3, place Saint-Clair, 02 31 47 75 41

et de la Consommation, du Travail et de l'Emploi Olivier BONNESŒUR B.P. 70034, 14202 Hérouville-Saint-Clair... Fax 02 31 47 73 01

☞ **Des responsables de sections**, dans les domaines suivants :

LE TOURISME

	Personnes responsables	téléphones
• Locations centres de séjour de l'ATSCAF.....	Secrétariat de l'ATSCAF.....	02.31.85.32.82
• Sorties Excursions & Découvertes.....	Françoise Dubois.....	02.31.72.33.70
• Voyages à l'étranger.....	Yvonne Génin.....	02.31.26.73.38

LE SPORT

• Badminton.....	François Debieu.....	02.31.38.34.56
• Course à pied.....	Serge Froidure.....	02.50.10.16.92
• Gymnastique volontaire et stretching pasturial.....	Yvonne Génin.....	02.31.26.73.38
• Pétanque.....	André Laurent.....	02.31.47.54.95
• Randonnées pédestres.....	Claude Ecolasse.....	02.31.37.33.75
• Rando de la Côte Fleurie.....	Claude Ecolasse.....	02.31.37.33.75
• Omnisports.....	Christian Ruffié.....	02.31.38.34.76
• Tennis.....	Gisèle Larssonneur.....	06.89.32.76.25
	Patrice Régereau.....	02.31.83.31.60
• Tennis de table.....	Jean-Philippe Chardron.....	06.21.68.20.75
• Voile.....	Christian Liard.....	02.31.78.28.44
	Eric Blohorn.....	06.84.04.81.60

LA CULTURE

• Salon des Artistes de l'ATSCAF.....	Dominique Syren.....	02.31.39.75.07
• Vidéo.....	Pierre Marie Hubert.....	02.31.80.71.79
• Cours d'anglais.....	Lionel Cailleau.....	02.31.39.46.46
• Cours d'espagnol.....	Jacqueline Goursat.....	02.31.85.32.82
• Broderie/dentelle.....	Mauricette Duverlie.....	02.31.75.33.56
• Spectacles.....	Secrétariat de l'ATSCAF.....	02.31.85.32.82
(Théâtre de Caen - cinémas - Zénith - Cargö - divers spectacles...)	Ginette Garceries	
• Jeux de société.....	Marguerite Voisin.....	02.31.74.60.03
• Informatique.....	Christian Liard.....	02.31.78.28.44

AUTRES LOISIRS – VIE QUOTIDIENNE

• Yoga.....	Yvonne Génin.....	02.31.26.73.38
• Billetterie tarifs réduits : patinoire, piscines de Caen, Festyland.....	Secrétariat ATSCAF.....	02.31.85.32.82
• Rabais sur véhicules neufs français et étrangers.....	Secrétariat ATSCAF.....	02.31.85.32.82
• Commandes groupées (vins, chocolats...)	Philippe Deslandes.....	02.31.85.32.82

☞ **Une équipe dirigeante**

responsable et dynamique, coordonnée par M. Michel GIRONDEL, Président en exercice.

Désigné en son sein par le Conseil d'Administration, le Bureau de l'association est composé comme suit :

• Président	Michel Girondel		
• Vice Présidente	Yvonne Génin	Trésorière Générale	Any-France Herbet
• Vice Président	Claude Ecolasse	Trésorière Adjointe	Françoise Dubois
• Secrétaire Général	Philippe Deslandes	Membres	Marie-Léone Guillouet, Élisabeth Vauclair
• Secrétaire Adjointe	Françoise Dubois		

Le Conseil d'Administration comprend également, outre les correspondants locaux et les responsables de sections, membres de droit, un certain nombre de membres élus : Bernard Pottier, Francis Dumoulin, Michel Blanchetière, Édith Patry-Leclaire, Eliane Georges, Jean-Paul Breton, Béatrice Thiriet.

☞ **Un secrétariat permanent**, dévoué et efficace, installé dans les locaux des Finances Publiques,

6, place Gambetta, à Caen. **Mme Nathalie POINOT** y est présente chaque jour.

Vous pouvez lui rendre visite ou la contacter :

- par téléphone : **02 31 39 74 55** ou **02 31 85 32 82** - téléphone & répondeur
- par courriel : **atscalfcalvados@orange.fr** - site Internet : **www.atscaf.fr "section locale"**
- par courrier : secrétariat de l'ATSCAF - **7, boulevard Bertrand - 14034 CAEN CEDEX**

Si vous n'êtes pas encore membre de l'ATSCAF du Calvados et si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas à vous adresser à votre correspondant local ou à notre secrétariat où tous renseignements complémentaires pourront vous être fournis.

BRODERIE EN BASSE BRETAGNE

Les temps que nous vivons sont difficiles pour les civilisations traditionnelles malgré tout le respect que l'on se croit tenu de leur vouer. Difficiles surtout par les arts manuels et les artisanats d'art.

Nous sommes au risque de les voir disparaître sans laisser de traces avec la disparition de leurs derniers représentants. Tel est le cas de la broderie. Elle a eu ses périodes de gloire où elle signifiait la condition sociale, les traits de caractère, les goûts, le sens artistique et l'habileté d'exécution des populations qu'elle était chargée de traduire. C'est ainsi que les bigoudens - mais pas seulement eux - se sont illustrés longtemps comme "leveurs de fils" sur les plastrons des "grands habits pour aller au

soleil". C'étaient des hommes jusqu'à ces dernières décades et certains d'entre eux se plaisaient à vous dévoiler les divers symbolismes auxquels ils avaient recours. Pendant ce temps, leurs femmes travaillaient avec le même talent et le même souci de vérité sur des pièces plus légères mais non moins flatteuses comme les coiffes ou le linge d'apparat. La désaffection irrémédiable des vêtements de "pays" aurait sonné le glas de cette activité artistique, si diverses initiatives n'avaient permis de la reconvertir avec de notables succès. Il n'en reste pas moins que les brodeuses détentrices des modes opératoires deviennent de plus en plus rares et risquent de disparaître, emportant avec elles les secrets de leurs métier.

PIERRE-JAKEZ HELIAS



L'ORIGINE

Il n'y avait pas de costumes typiques en Bretagne avant la Révolution Française de 1789, conséquence surtout des restrictions. C'est à partir de cette époque qu'apparaissent, influencés par des modes Parisiennes, les différents costumes régionaux.

Ces costumes amènent peu à peu la création de broderies souvent d'inspiration parisienne, motif Louis XIII, Louis XIV, mais surtout Louis XV ainsi que Louis XVI. Ces motifs sont en général floraux et adaptés pour les costumes par les brodeurs citadins : brodeurs qui ont des magasins et emploient des ouvrières. Ils reçoivent des catalogues de Paris et de Lyon dont ils s'inspirent. Ces magasins ont

existé jusqu'à la guerre 39/45. Les brodeurs paysans : grâce à eux les motifs régionaux vont voir le jour. S'inspirant parfois des précédents, le brodeur paysan va créer ses propres motifs, influencé par son terroir ; c'est ainsi que des modes "Bigouden, Glazik, Melenig" vont faire naître cette broderie qui va s'épanouir dans le sud de la Basse Bretagne.

L'ACTIVITÉ DE LA SECTION BRODERIE ET DENTELLE

DENTELLE

Pas très nombreuses mais toujours très motivées, les quatre dentellières se retrouvent chaque mardi à la maison de quartier de Venox.



BRODERIE

Les 11 Brodeuses travaillent quant à elles un jeudi après midi et un samedi par mois. Elles pratiquent toutes leur art selon des techniques très différentes mais comme le dit Mauricette leur fidèle animatrice : "c'est la diversité qui fait tout l'intérêt de cette section".

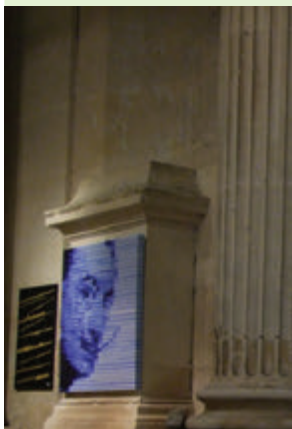


Le salon des artistes de l'Atscaf où elles participent toujours régulièrement permet à tous d'admirer leur travail remarquable.



SALON DES ARTISTES

L'organisation du salon 2017 a changé de main. En effet, après 17 années d'une brillante gestion de cet événement, Mauricette Duverlie avec une partie de son équipe a passé le relais à Dominique Syren.



Entourée d'une équipe de choc, Dominique a réussi avec brio cette organisation. Équipe de choc, oui car sans citer les nombreux bénévoles impliqués dans cette réalisation, c'est tout un réseau d'amis qui sont mobilisés pour le transport du matériel, le montage des grilles, le contrôle et l'accrochage des œuvres, la préparation du buffet "digne de professionnels" et... le décrochage. Cosane, l'invitée d'honneur avait présenté 36 œuvres.

Avec près de 500 visiteurs, ce fut un bon cru d'autant que cette année l'expo n'a duré que 9 jours au lieu de 13 les autres années. Toujours dans le superbe cadre de la collégiale du Sépulcre, à Caen, les visiteurs ont pu admirer plus de 200 œuvres réalisées dans des techniques aussi variées que peinture, photographie, sculpture, broderie et dentelle. Bravo Dominique et bravo bien sûr aux artistes qui ont contribué à cette réussite !

En l'absence de Monsieur Perrin, Directeur Départemental des Finances Publiques et par ailleurs Président d'honneur de notre association, le jury était présidé par M. DE Vieglér et les prix suivants ont été décernés :

Prix ATSCAF pour l'ensemble de l'œuvre de l'artiste : Jérôme BRUNEAUX (prix Atscaf)

Prix invité d'honneur : Martine CHARDON (prix du salon pour la meilleure œuvre)

Prix du Conseil Départemental : Alain CROCQUEVEILLE (mention huile ou acrylique)

Prix du Conseil Régional : Chantal FLAMANT (mention aquarelle ou pastel)

Prix ATSCAF : Jean François BACON (mention pour sculpture)

Prix ATSCAF : Yvonne GENIN (mention pour la photo couleur)

Prix ATSCAF : Régine DUBOIS (mention pour broderie)

Prix ATSCAF : Claudine VASSEUR (mention pour dentelle).



"LES SAISONS" est le thème retenu pour le salon 2018 qui se déroulera du 5 au 19 novembre, toujours dans la collégiale du Sépulcre, à Caen.

LA SOIRÉE VIDÉO

La soirée "vidéo" du 16 février 2018 a attiré plus de 80 spectateurs dans l'amphithéâtre de CANOPE et si l'on en juge à leurs applaudissements ils ont apprécié le riche programme des 5 films présentés.



Pierre Marie a débuté par un film très musical de 24 minutes : un reportage de concerts de musiques celtiques avec le groupe breton Triban, illustré de superbes images sur l'Irlande et l'Ecosse. Ensuite, Alain De Taevernier, en 15 minutes, nous a donné un petit aperçu des Canaries avec un très beau reportage sur Fuerte Ventura. Puis avec un film de 38 minutes, Yvonne Génin et Philippe Deslandes nous ont fait un compte-rendu de leur voyage en Birmanie avec l'Atscaf du Calvados, en novembre 2016. Après l'entracte et le pot de l'amitié, accompagné d'un buffet particulièrement bien garni, offert par la section, la séance reprenait. La projection d'un petit film réalisé par Jean Voisin sur une nichée de mésanges a séduit l'assistance. Enfin, Michel et Janine Colombo ont conquis l'auditoire en présentant leur film reportage de 58 mn sur le voyage au Pérou, organisé par Janine en mai 2017.



IMPROVE YOUR ENGLISH LANGUAGE WITH "L' ATSCAF" !

Une section créée le 22 octobre 2008. Déjà 9 ans...



THE TEACHER

- **"Of course !"** : rappel des points de la "british grammar" (grammaire anglaise)...
- **Mises en situation, exemple :** au restaurant, le temps... and so on... (etc)
- **Travail de l'écoute** avec des CD "vocabulary english" et cette année un nouveau support du "Reader Digest".
- **Ambiance :** convivialité et respect mutuel : un groupe qui évolue avec les nouveaux arrivants : dynamisme et bonne humeur... sans oublier de fêter les anniversaires et autres moments forts... Le brexit ne nous affecte pas !
- **Perspectives :** maintenir un effectif suffisant pour une dynamique nécessaire au groupe... New members are welcome... Of course ! See you soon...

LIONEL CAILLEAU

L'activité de la saison passée peut se résumer comme suit :

- **Nombre de séances :** 30, d'une durée de 1h30 de septembre 2016 à juin 2017.
- **Lieu :** mairie de l'ancienne commune de Venoix, à CAEN, avenue Henry Cheron (dans une salle mise à notre disposition par la ville de Caen).
- **Participation en évolution :** 2 départs mais 4 nouvelles arrivées ! Soit un groupe de 10 personnes (idéal pour "english talking" !)
- **Contenu :** l'oral, en abordant les thèmes de la vie courante dans le seul but d'améliorer la pratique de la langue de Shakespeare !



THE PUPILS



LES COURS D'ESPAGNOL

Pas de nouveautés de fonctionnement pour les cours d'espagnol cette année 2017-2018, si ce n'est de nouveaux locaux à l'Hôtel des finances publiques, Place Gambetta.

Pour le reste l'ambiance est toujours bonne et le nombre de participants est stable (5 débutants et 7 non débutants). Avec les non débutants, le sujet de reprise était bien sûr tout trouvé étant donné la brûlante actualité, à savoir la volonté d'Indépendance de la Catalogne par rapport au gouvernement central de

Madrid...Un problème vieux de quelques siècles...qui resurgit avec chaque fois plus de virulence et qui nous a occupés toutes ces premières semaines. Et l'histoire n'est pas terminée!... Mais des sujets un peu moins graves seront heureusement abordés avec de la conversation, des plaisanteries et des rires, comme à l'accoutumée!

JACQUELINE GOURSAT

L'INFORMATIQUE

Créée en début de saison 2016/2017, la section informatique rencontre un réel succès comme en témoigne Christian, autrement dit "Monsieur le Professeur":

Dix-neufs inscrits, au départ mais 5 ont déclaré forfait pour raisons diverses avant même de commencer et une personne a abandonné après le second cours. Les retraités étant très occupés, les 73% de présence effective me semblent un bon résultat. Sujets abordés : messagerie, traitement de texte, gestion de l'ordinateur, traitement de l'image, sécurité, sauvegarde, nettoyage, trucs, etc.

Et pour l'année en cours :

1 forfait pour cause de distance trop importante, 16 inscrits dont 6 nouveaux. Victimes de notre succès nous



avons toutefois un petit souci car le cours de 17 heures réunit 9 participants, ce qui pose un problème de place dans la salle qui nous est affectée au Foyer Robet Rême où s'exerce notre activité. Mais il semble que le problème soit en voie de résolution (ndlr).

CHRISTIAN LIARD



LE PETIT BAL...

Pour maintenir la tradition, Claude, Jean Paul, Jean Marc and Co...avaient de nouveau organisé ce 25 novembre dernier le petit Bal dans la sale municipale d'Epron.

Tous les ingrédients étaient réunis pour faire passer une agréable soirée aux 60 Atscafiens présents. Pas de déguisements cette fois mais un petit signe "rouge" que quelques participants avaient arboré, un succulent repas et une soirée de qualité dont le musicien a même joué les prolongations. Bref un bilan très positif et tout laisse à penser que le crû 2018 est déjà dans les têtes des organisateurs...

LES JEUX DE SOCIÉTÉ

La section "Jeux de Société" vient d'entamer sa troisième année d'existence.



C'est toujours avec beaucoup de plaisir que les quinze adhérents se retrouvent tous les lundis après midi, de 14 h à 17 h, dans le local mis à leur disposition par la ville de Caen au 4, rue Saint-Ouen. Parmi eux il y a les adeptes des jeux traditionnels comme le tarot, la belote ou le Scrabble mais c'est aussi l'occasion pour beaucoup de découvrir de nouveaux jeux comme le Uno, le Skip-Bo, le Triomino, le Chromino, la Crapette, le Rummikub... Les parties se jouent dans une ambiance détendue qui permet à chacun de passer un moment très agréable. De plus, la section a la chance de pouvoir poursuivre l'activité au cours des petites vacances scolaires pendant lesquelles le local reste ouvert. Ce local est suffisamment spacieux et nous permet donc d'accueillir d'autres membres de l'Atscaf qui souhaiteraient nous rejoindre.

LES VOYAGES À L'ÉTRANGER

Au cours de la saison passée les aventuriers de l'Atscaf ont eu le choix entre deux destinations, l'une lointaine, vers l'Amérique du Sud, l'autre, plus proche, vers les pays nordiques

En effet, c'est au mois de mai 2017 que Janine a emmené 26 grands voyageurs à la découverte du Pérou. Un voyage fantastique aux dires des participants. Des paysages d'une beauté à couper le souffle mais aussi des rencontres enrichissantes avec la population locale, bref encore une belle expérience qui ne peut qu'encourager les voyageurs atscafiens à poursuivre de nouvelles aventures. Et pour terminer la saison atscafiennne, en septembre, ce fut la découverte des "trois merveilles de la mer baltique" : la Lituanie, La Lettonie et l'Estonie par 33 autres voyageurs, revenus également enchantés de ce beau périple. Mais laissons Simone et Marie-Chantal vous faire part de leurs impressions personnelles de ces belles découvertes.



A la découverte du Pérou

**Il y aurait beaucoup à développer à propos de ce magnifique voyage.
J'en ai retenu ici les impressions et moments marquants.**

Deux fois la France, le Pérou présente, à l'ouest de l'Amérique du sud, 2600km de côte sur le Pacifique. Plaines, déserts et plateaux s'appuient à l'est sur la cordillère des Andes aux sommets et canyons vertigineux. Au-delà c'est la forêt amazonienne. La faune et la flore prospèrent dans ces milieux naturels immenses et ont largement abondé la mythologie andine. Près de trente-deux millions d'habitants, Amérindiens, Métis et descendants d'Espagnols, se dispersent sur ce vaste territoire avec de fortes concentrations dans les villes. On y parle principalement espagnol et quechua. On y pratique le catholicisme, mêlé aux croyances indiennes, héritage des grandes civilisations anciennes.

Nous sommes 26 à partir à sa découverte, le 19 mai 2017.

Paris-Lima c'est 12 heures d'avion et le souvenir que j'en garde est surtout celui du survol de la forêt amazonienne avec

son long fleuve miroitant. Nous sommes accueillis par notre guide, Angel Valdès, anthropologue et artiste peintre, au look d'Indiana Jones.

Deux jours ne suffiront pas pour découvrir Lima, peuplée de huit millions d'habitants, étendue le long de la côte pacifique et noyée de brume. Cette ville, bâtie sur des falaises de sable, défie l'océan tel un colosse aux pieds d'argile. Au parc de l'Amour, l'immense œuvre de Victor Delfin "El Beso", domine l'océan et les surfeurs ballotés dans les rouleaux puissants. Visite du centre historique, de la Plaza à la gloire du libérateur San Martín, à l'incontournable place Mayor et son palais du gouverneur. Au-dessus des rues s'avancent les balcons de bois, témoins de l'époque coloniale. Nous visitons la cathédrale, construite en 1625 ; elle abrite la tombe de Pizarro, le conquérant fondateur de la ville. Les nombreux autels sont recouverts d'argent et la sta-

tuaire richement vêtue et les peintures du XVII^e siècle témoignent de la conquête et des conversions au catholicisme. Le couvent San Francisco que nous visitons est toujours occupé par les moines. Il est doté d'une magnifique bibliothèque et ses catacombes nous impressionnent. Le retour vers l'océan pour le repas nous remet un peu de couleurs d'autant que nous dégustons notre premier apéritif péruvien : un pisco-sour... qui ne sera pas le dernier ! Au musée anthropologique et archéologique nous avons un bon aperçu chronologique des différents peuples qui se sont succédés sur le littoral et les contreforts des Andes : Chavin, Paracas, Nazcas, Chimi, Moché, Wari, Incas. Les parures d'or et les poteries zoomorphes accompagnent des momies recroquevillées, en attente de l'autre vie. Soirée libre, notre guide nous "perd" délibérément dans un grand parc où les Limiens se retrouvent le soir. L'ambiance





est festive, la jeunesse est là, branchée, sac sur le dos, les écouteurs sur les oreilles, c'est joyeux. Le lendemain, Angel nous fait découvrir le quartier chic et protégé des artistes de Baranco qui tranche avec les autres quartiers de Lima dont les maisons s'entourent souvent de défenses dissuasives.

Ensuite nous prenons l'avion pour Arequipa, la ville blanche. L'aventure commence vraiment.

Le survol nous donne à voir très rapidement la cordillère sèche et tourmentée avec ses ruptures sismiques évidentes. Les vallées s'élargissent et les cultures apparaissent, c'est le plateau d'Arequipa. Inscrite au patrimoine mondial par l'Unesco, la ville d'un million d'habitants est la deuxième du Pérou.

Nous visitons le monastère de Santa Catalina, créé en 1580. Nous découvrons les ruelles étroites aux murs rouges, les jardins fleuris qui contrastent avec la sobriété des cellules des novices mais qui révèlent aussi les appartements plus cossus des grandes dames espagnoles, venues ici pour se retirer du monde. C'est une petite ville de 2 ha, à l'allure de cité interdite au-dessus de laquelle émergent,

majestueux, les volcans enneigés : Misti, Chachani et Pichu Pichu qui culminent vers 6000 mètres. Plus tard, le soir nous invitera à déambuler dans les rues jusqu'à la place d'armes dont les arcades illuminées abritent de nombreux restaurants très animés. Le lendemain au Mirador el Carmen, c'est la découverte des cultures en terrasse datant de la période pré-inca. Elles sont toujours utilisées et offrent un aspect prospère aux vallées : maïs, pommes de terre, quinoa et élevage contribuent à l'approvisionnement du marché San Camillo débordant de produits locaux auxquels s'ajoutent les fruits de la forêt amazonienne toute proche. Nous visitons ce marché après la découverte du quartier colonial de Yanahurara. Temps libre pour un après-midi. Certains d'entre nous irons découvrir le musée Sanctanorio Andino où repose la princesse "Juanita", adolescente élue, sacrifiée par les prêtres incas pour obtenir les grâces divines, au sommet du volcan Ampato à 6380m. Tragique destin pour cette enfant dont la jeunesse et la beauté ont été figées par le froid. Nous sortons de cette visite un peu ébranlés.

Nous prenons ensuite la direction du Canyon de Colca et des pampas où nous découvrons les alpages et les troupeaux de vigognes. Nous sommes à 2900 mètres, il fait froid et le panorama bordé de montagnes enneigées est magnifique. Nous atteignons le canyon dans la soirée. Le lodge est situé près de la rivière où nous attendent les bains chauds des sources thermales. Un enchantement ! Dès le lendemain nous partons à la rencontre des condors. Nous les verrons monter du fond du canyon profond de 3680 m lorsque les rayons du soleil réchauffent les courants. Ces grands oiseaux de près de 4 m d'envergure peuvent alors se laisser porter jusqu'aux sommets. Continuation vers Puno à travers des paysages rudes, occupés par les troupeaux d'alpagas et de lamas. L'économie de la laine est importante et sur la route, de nombreuses femmes nous sollicitent. La plupart en costume très coloré porté quotidiennement. La pampa des hauts plateaux nous offre une météo contrastée entre pluie, neige et soleil.

Près d'une semaine que nous sommes partis... et nous voici à Puno sur le lac





Titicaca, à 3812 mètres, l'un des plus hauts du globe. Nous embarquons tôt le matin pour Uros où vivent encore quelques familles Aymaras sur ces îles en tortora (roseau). Visiblement ici la ressource est le tourisme. Il faudra aller plus loin, sur l'île rocheuse d'Amantani, pour découvrir un mode de vie traditionnel, protégé et auto-suffisant. Nous y rencontrons les habitants en costumes lors d'une fête de village où nous sommes les seuls touristes. Une vraie sérénité se dégage de ce lieu coupé du continent. Nous continuons vers le col de la Raya à 4320 mètres. Nous retrouvons les paysages des hauts plateaux et les sommets glacés. Plus tard nous nous arrêterons à Pukara, le temps de comprendre pourquoi les Péruviens placent deux petits "toros" en céramique sur le faitage de leur maison : il s'agit d'un porte-bonheur dont l'origine remonte à l'époque où les Espagnols importèrent des taureaux pour les travaux agricoles.

Le soir nous sommes chez les potiers Raqchi, pour une immersion, le temps d'une soirée et d'une nuit. Grand moment quand nos hôtes nous invitent à revêtir le costume local pour les accompagner à une soirée où tous les vœux exprimés à l'Apu, leur divinité, doivent monter vers la voie lactée, ponctuée ce soir-là de la Croix du Sud et déployée avec faste au dessus de nos têtes. L'émotion est palpable. Nous sommes saisis par la majes-

té du ciel, la simplicité et la sincérité des gestes du chaman, grand ordonnateur de la cérémonie qui s'achève par une danse jusqu'à l'extinction du grand feu. Après un repos spartiate mais réparateur, non sans regret, nous prenons congé de nos hôtes. Plus tard, dans une autre communauté, les Amarus, nous serons conviés au rituel de la Pachamama, la terre mère. Nos hôtes nous ont préparé la traditionnelle pachamanca, repas fait de pommes de terre, de viandes de porc et de lama, cuits dans un four creusé dans la terre. Repas que nous apprécions après les invocations d'usage. Ensuite ce sera le départ en direction d'Andahuaylillas. Nous y visitons une magnifique chapelle dite la Sixtine des Andes, visiblement destinée aux conversions. Or, argent, pierres précieuses, étoffes flamboyantes et peintures explicites ont servi la conquête espagnole.

Continuation vers les salines de Maras, sur le rio Urubamba. Nous les traversons à pied. Le sel est récolté sur 5000 bassins et contribue fortement à l'économie locale. C'est en début de soirée que nous arrivons à Ollantay Tambo pour prendre le train pour Aguas Calientes, au pied du Machu Picchu afin d'y accéder tôt le matin. Le parcours de 30 km sur 1 h 30 nous permet d'apprécier le décor décalé du train. La station montagnarde sera notre "camp de base" pour l'accès au Machu Picchu.

Nous y voilà donc...

Tout se mérite. Il faut se résoudre à aborder à 5 h du matin le dernier escarpement parmi des centaines de découvreurs aussi impatients que nous mais le site vaut bien cet effort !

Au petit matin quelques pics apparaissent au-dessus d'une mer de brume qui peu à peu s'illumine de la clarté de l'aube. Puis les premiers rayons de soleil percent et silhouettent le site posé au milieu d'un vaste cirque montagneux. On comprend que l'Inca ait vu ce site comme un don du soleil pour le célébrer. C'est à la fois puissant par les masses et aérien par l'organisation des constructions étagées et leurs terrasses tournées au sud d'où les eaux ruissellent encore dans les nombreux canaux. Ce lieu, découvert seulement en 1911 par Hiram Bingham, témoigne du niveau élevé de la civilisation andine. Nous déambulons toute la matinée entre les terrasses et les édifices. La citadelle et l'esplanade dominent les bâtiments résidentiels auxquels il ne manque que le toit tant l'état de conservation est remarquable. Cette cité était à elle seule un microcosme avec sa porte d'accès, ses rues, ses maisons et palais, le temple, la pierre astrologique et ses jardins luxuriants. On peut facilement imaginer





ici le refuge ultime des maîtres de l'époque. Certains d'entre nous irons jusqu'au pont inachevé de l'Inca qui se perd dans l'épaisse végétation, prélude à la forêt amazonienne. Il faudra quitter avec regret ce site légendaire pour reprendre le train qui serpente le long de l'Urubamba pour rejoindre Cuzco.

Située à 3400 mètres, Cuzco représentait pour l'Inca sa capitale politique mais aussi le centre de l'univers. La conquête espagnole vint mettre un terme à la civilisation andine par l'édification de la ville nouvelle, en 1534. Des constructions andines ne restent que les murs cyclopiens composés de blocs qui se joignent à la perfection par le seul jeu d'angles astucieusement emboîtés. C'est à pied que nous découvrons les sites marquants comme le koricancha, temple du soleil, lieu sacré où l'Inca procédait aux rites religieux. Les murs ont servi de base à l'édification de l'église Santa Domingo. De la place d'armes nous accédons à la cathédrale, vaste et sombre (4000m²), ce

qui rend encore plus intense l'éclat des riches parures des autels et statues. Ensuite, de Cuzco nous repartons vers la vallée sacrée pour visiter les nombreux sites archéologiques dont la forteresse inca de Sacsayhuaman qui domine la ville de Cuzco. Sur ce site, le 24 juin, l'Inca célébrait l'inti-raymi, le culte du soleil. Cette fête est toujours pratiquée de nos jours. Les Péruviens se sont, par syncrétisme, accommodés des religions ancienne et nouvelle et ils célèbrent autant la Vierge Marie que la Pachamama, la terre mère.

Retour sur Lima et visite du musée Larco Herrera, très riche en objets d'or, vêtements et en de bien coquines poteries pré-inca !

Fin du voyage pour certains, continuation vers Paracas pour quelques autres...

Nous longeons la panaméricaine et arrivons de nuit pour nous envoler dès le lendemain au-dessus des lignes de Nazca. Ces géoglyphes, situés en zone désertique, offrent un fascinant spectacle. L'avion pique à droite ou à gauche selon des figures. Totems ou messages pour extra-

terrestres ?... les lignes ont gardé tout leur mystère.

On ne peut oublier aussi l'excursion le long de la côte, au moment du coucher du soleil. Ce soir-là, les couleurs orangées du désert et nos ombres allongées à l'extrême nous ont emmenés sur une autre planète...

Le lendemain, excursion en bateau pour les îles Ballestas, sanctuaire marin où des milliers d'oiseaux marins et d'otaries cohabitent dans un vacarme assourdissant. Nous étions bien restés sur terre.

EL CONDOR PASSA ! et c'est la fin de ce voyage très dense, très fort émotionnellement et haut en couleurs.

La géographie fait la vie rude aux Péruviens et l'histoire ne les a pas épargnés. Aujourd'hui encore la situation politique et économique du pays rend son avenir démocratique fragile. Il faut ici rendre hommage à Angel Valdez, notre guide exceptionnel qui a su si bien nous intéresser par ses connaissances, sa culture et sa sensibilité d'artiste et qui nous a permis de mieux apprécier l'histoire et la situation actuelle de son pays.

Un grand merci à Janine et Michel Colombo pour l'organisation soignée de ce voyage et aux Péruviens rencontrés, si attachants.

SIMONE BACON



A la découverte des Pays Baltes

C'est une véritable course aux trésors que nous venons de réaliser durant une semaine aux Pays Baltes.

Trésors touristiques et richesses architecturales qui se laissent tranquillement redécouvrir depuis l'élargissement des frontières européennes.



Lituania, Letiva, Estonia en version originale mais déclinée en multiples langues et idiomes au cours des siècles et des courants qui déferlèrent sur ces petits pays tout à l'est de notre UE. Vilnius, Riga, Tallinn trois capitales au patrimoine impressionnant qu'il est difficile de décrire en quelques lignes. Dès notre arrivée à Vilnius nous sommes séduits par le charme de cette cité moyennâgeuse entourée de collines et de vertes vallées. Le centre historique avec ses ruelles pavées, ses châteaux et nombreux clochers garde un caractère unique remarqué par l'Unesco en 1994 et l'on comprend pourquoi ce classement en visitant les magnifiques édifices religieux et en déambulant au cœur de la vieille ville composée des multiples références historiques ou ornée de plus récentes œuvres d'art qui rendent hommage aux différents acteurs et auteurs de cette Capitale.

A l'extérieur de la ville, beaucoup de vestiges et un peu plus loin le monumental château gothique de Trakai que nous



visitons après avoir fait la connaissance de la communauté Karaïte qui depuis le XV^{ème} siècle a pu préserver ses coutumes (langue - habitat - culte). Pour clore cette première journée bien remplie, récréation en musique (chants, et danses folkloriques très enlevées) doucement appréciée après l'apéritif local servi dans des pipes en terre.

Le lendemain en route vers la Lettonie nous passons devant une curieuse colline couverte de millions de croix ex-voto témoins de la ferveur religieuse des Lituaniens.

Nous visitons aussi le palais de Rundale jardins et salons joliment agencés qui ne nous laissent pas une forte impression car nous avons les mêmes à la maison.

Puis c'est l'arrivée à Riga, ville des superlatifs : gigantismes des halles - anciens hangars à dirigeables - taille colossale de la bibliothèque, érigée le long des quais de la grande Daugava - 500 m de large - démesure des immeubles staliniens qui abritent diverses académies. Mais plus remarquables sont les bâtiments médiévaux toujours debout et bien en vue, cou-

verts de blasons, de mascarons et autres emblèmes colorés. Entre autres splendides églises, temples, cathédrales, la renommée de Riga c'est son quartier art nouveau aux fantastiques immeubles sculptés d'animaux, de masques expressifs, de ferronnerie ouvragée et encorbellements caractéristiques de ce style. Rompus et repus d'architecture, nous abordons la suite de notre périple longeant la Baltique pour découvrir Jurmala, station balnéaire et thermale, bordée de dunes et de sapins, plantée de jolies dachas au charme indéfinissable, mêlant modernité et passéisme. Nous continuons notre journée au grand air dans un des plus anciens écomusées qui nous rappelle combien nos ancêtres avaient de points communs dans le monde rural ; autre témoin et autre similitude, l'élaboration des châteaux défensifs dont celui de Segulda bâtiment de briques rouges au sommet d'une colline, surmonté d'une haute tour d'où les plus audacieux du groupe ont pu jouir d'une vue superbe sur le plus grand parc de la vallée verdoyante de Gauja, réputée pour ses cascades, ses fontaines (de jouvence) ses pétroglyphes et ses légendes.

Il reste encore une longue route pour rejoindre Tallinn. Traversant des plaines agricoles nous apercevons des vestiges de kolkhozes et apprécions la netteté et le respect de l'environnement. Durant ce parcours notre charmante guide nous a





dispensé beaucoup d'informations mais nous a surtout enchantés par la connaissance de notre répertoire lyrique et par les poésies de son pays.

L'arrivée à Tallinn bouscule un peu la quiétude des jours derniers. Tout ici est bouillonnement et contrastes : ville portuaire au trafic intense, ville moderne à la pointe de la technologie et centre historique plein de surprises. Rues aux noms évocateurs, nombreuses empreintes laissées par les Danois, les Russes, les Suédois. Décrire ne serait-ce que le dixième de ce qu'offre cette capitale serait interminable. Il est plus aisé d'en définir l'atmosphère tant on s'y sent bien malgré l'effervescence et la multiplicité des lieux. Tallinn mérite amplement son épithète de plus belle

ville d'Europe : un petit tour sur les remparts où flottent drapeaux et étendards, une flânerie sur le belvédère envahi de touristes cosmopolites, une incursion à la fameuse cathédrale orthodoxe, une pause sur la place centrale sertie de figures héraldiques, une promenade dans les ruelles aux pavages séculaires, dans les passages voutés, les cours et autres lieux allégoriques, nous plongent dans une atmosphère joyeuse et sereine à la fois.

La course aux trésors s'achève au bord du golfe de Finlande, nous n'avons plus le temps d'y pêcher l'ambre qui fait sa renommée mais la quantité de souvenirs visuels et d'émotion recueillis vaut bien l'intitulé de notre voyage "les trois merveilles de la baltique".

MARIE CHANTAL



La Sologne et ses châteaux

Ainsi se présente notre séjour préparé comme d'habitude magistralement par nos guides Claude, Jean Paul, Françoise et Odile.



RENCONTRE AVEC TINTIN

Leur modestie en souffrira de nouveau mais le résumé de ce périple ne peut commencer sans une fois encore saluer leur dévouement et leur professionnalisme dans le choix des prestations et des visites toujours très agréables. Merci à eux.

Notre première étape au château de Cheverny avec la "soupe des chiens" nous a

rappelé que la Sologne est une terre où la vénerie avec ses traditions de chasse à courre était présente et totalement intégrée à l'histoire de son territoire et de ce château. Le domaine de Cheverny est une propriété seigneuriale qui appartient à la même famille depuis 6 siècles. Richement meublée, avec raffinement, nous avons contemplé avec délices ses pièces qui l'une après l'autre nous ont ravis. Cerise sur le gâteau aux antipodes de l'art véhiculé dans ce château une exposition sur les fables de La Fontaine dont les animaux étaient représentés par des "légos" que les grands enfants que nous sommes ont aimés. Le château de Moulinsart dans l'expo sur Tintin et Milou était à découvrir. Pendant cette visite nos amis randonneurs ont profité d'un soleil automnal pour effectuer quelques kilomètres salutaires autour du parc du château. Après tous ces efforts quoi de plus naturel que de se désaltérer auprès d'un vigneron de Cheverny qui avant de déguster ses produits nous présente son exploitation. Cette journée bien remplie nous avons rejoint notre gîte et couvert à Romorantin, établissement qui nous a accueillis ces deux soirées passées en Sologne.

Au matin du deuxième jour nous avons pris la direction de du charmant village de Mennetou sur Cher chargé d'histoire. Ses premières fortifications, construites pour parer aux attaques anglaises, datent de 1212 et elles ont été poursuivies tout au long du XIIIème siècle avec la construction de trois portes (dont l'une aurait été empruntée par Jeanne D'Arc). C'est Bertrand Duguesclin qui libérera définitivement Mennetou du joug des Anglais en 1370. Après cette visite culturelle, appréciée de tous, nous changeons totalement



LE GROUPE AU COMPLET

d'objectif : nous partons vers Scelles sur Cher pour... visiter un élevage de chèvres. Les Normands que nous sommes, conscients que les fromages de chèvres sont très agréables, ont fait honneur à ces produits du terroir. Mais déjà la route de Valençay s'offre à nous et l'orangerie du château nous attendait pour un repas très agréable dans un cadre idyllique. Jolie transition entre notre visite matinale et cet après-midi, consacré pour certains à la visite du château, accompagnés de notre guide, pendant que les marcheurs s'adonnaient à leur activité favorite. De retour à Romorantin nous nous sommes retrouvés vers 19H autour du verre de l'amitié offert par l'ATSCAF et ainsi clôturé cette sympathique journée.

Le dimanche fut consacré à la visite guidée d'Orléans où Jeanne d'Arc et son histoire résonnent encore dans ses remparts.

Heureuse circonstance ou hasard de date, Orléans organisait le Festival de Loire avec moult activités le long du fleuve qui accueillait pour l'occasion une reconstitution des transports fluviaux des siècles passés avec les chants de marins, les gabarres, les métiers anciens, le tout sous un soleil chaleureux et un ciel tout bleu. Mais déjà le temps du repas puis le retour en Normandie.

Le temps a passé très vite... cet agréable séjour était déjà terminé mais bien d'autres aventures viendront. Merci encore à nos G.O.

JOËL BAURUELLE



LE CHÂTEAU DE VALANÇAY



LE CHÂTEAU DE CHEVERNY

Randonnée de la Côte Fleurie

la 29^{ème} est terminée...vive la 30^{ème} !



Cette dernière édition, organisée sous la houlette de Claude Ecolasse, a tenu ses promesses mais malgré les efforts des organisateurs, le nombre de participants n'a pas progressé par rapport à 2016. En effet, ce sont 646 marcheurs qui se sont élancés des 3 points de départ : 191 au départ de Caen, le matin, à 7 heures, 169, de Merville Franceville, à 10 heures et 286, de Cabourg, à 12h30. L'enthousiasme et la bonne humeur ont régné tout au long de la journée et à l'arrivée la fatigue était peut-être perceptible sur certains visages mais la satisfaction d'avoir réussi l'emportait largement.

Claude a dû cependant faire face à quelques difficultés imprévues, la plus surprenante ayant été de ne trouver aucune installation à Merville Franceville pour assurer, d'une part, le ravitaillement des marcheurs partis de Caen et d'autre part le 2^{ème} départ des 30 km. La municipalité avait simplement fait une erreur de calendrier et n'attendait nos marcheurs que le dimanche suivant ! Mais Claude et les bénévoles sur place ont fait face et tout s'est terminé dans la bonne humeur.

Bref, ce fut une très belle journée, déroulée sous un soleil estival : eh! oui nous étions seulement en avril mais sur les plages longées par les marcheurs, nombreux étaient ceux qui se prélassaient sur le sable, voire se baignaient ! A croire que l'on se trouvait sur les rives méditerranéennes et non pas en Normandie.

Bravo donc à Claude le G.O. qui a managé avec art cette grande manifestation et aussi à tous les bénévoles qui, une nouvelle fois, se sont mobilisés pour sa réussite. Alors rendez-vous est pris pour la... 30^{ème}. C'est le 8 avril.



LES RANDONNÉES PÉDESTRES

Bilan des randos du jeudi dites "les grandes", quelques statistiques :

- Distance : environ 10 km - 48 jeudis de 14h à 17h, soit 1166 participants représentant une moyenne de 24 par sortie avec un record de 49 (effet galette !)
- Kilomètres parcourus : entre 450 et 500, soit la distance entre Caen et Limoges !

Bilan de la 1^{ère} année des petites randonnées dites "les randonnettes"

Distance : 5 à 6 km - 46 vendredis de 14h30 à 16h30 - 720 participants (moyenne de 16 par sortie).

A noter que depuis la reprise de la saison, en septembre, l'effectif est de plus en plus nombreux et se situe plutôt entre 20 et 28.

Merci à toutes celles et ceux qui s'investissent dans l'organisation de ces randonnées. Il faut savoir qu'à chaque fois ils doivent trouver un circuit, le reconnaître et choisir l'endroit où finira la randonnée (de plus en plus difficile en campagne). Le pique nique qui clôture la saison connaît toujours un grand succès : plus de 70 présents au Locheur en juin dernier ! Là aussi un grand merci aux "cuisotots" Joël, Jean Paul, Francis.

CLAUDE ECOLASSE

LA COURSE À PIED

au cours de la saison 2016-2017

"La ronde des galettes", "le trail des loups", "la course de la Baie d'Isigny", "le trail de Condé sur Noireau", "le trail du Fresne Camilly", "le trail de Cambremer", "le trail de la Roche d'Oëtre", toute cette énumération ne sera sans doute pas évocatrice de quelque évènement particulier pour la plupart d'entre nous. Mais ce n'est certainement pas le cas pour nos téméraires coureurs à pied qui, tout au cours de la saison, ont participé à ces différentes épreuves : Véronique, Charles ou Serge, leur fidèle et infatigable manager s'y sont tous distingués brillamment. Bravo à eux ils portent bien les couleurs de l'Atscaf !



VÉRONIQUE



SERGE

TENNIS

Dans une ambiance toujours aussi conviviale et sympathique, la section tennis participe chaque année à la Coupe Nationale Inter Finances (CNIF) et au championnat Tennis Entreprises.

Dix hommes et cinq femmes adhèrent à notre section. Nous pouvons constater une certaine stabilité des effectifs depuis quelques années. Toutes nouvelles personnes qui souhaiteraient s'associer à nos différents championnats seront les bienvenues (classé(e)s ou non classé(e)s).

Si vous êtes intéressé(e)s, n'hésitez pas à contacter :

- **Christophe LESUEUR** au 06 68 19 21 82
ou par mail : christophe.lesueur@dgfip.finances.gouv.fr
- **Gisèle LARSONNEUR** au 06 89 32 76 25
ou par mail : gisele.larsonneurdgfip.finances.gouv.fr



L'ÉQUIPE MASCULINE

PÉTANQUE

Les années passent et notre section reste toujours présente et fidèle à notre "Parlons En".



LA PÉTANQUE PAR TOUS LES TEMPS...

Oui les années passent et nous les passionnés de la pétanque, restons également en action, boules en mains tous les mardis après midi, confrontés à la victoire ou à la défaite. Qu'importe ! Nous passons ensemble, dans l'amitié, quelques heures agréables. En résumé, 2017 fut une bonne saison pour notre section, d'autant plus qu'elle fut agrémentée de deux apéritifs dînatoires qui nous ont réunis dans une ambiance de bonne humeur et de gaieté autour d'une table préparée, avec raffinement, par nos charmantes hôtes.

BADMINTON

Comme chaque année nous nous sommes retrouvés toutes les semaines dans la salle mise à notre disposition par la ville de Caen dans le gymnase situé dans le quartier de la Grâce de Dieu et cette saison nous sommes toujours une dizaine à pratiquer le "bad". Il y a bien eu quelques départs mais ils ont été compensés par l'arrivée de quelques nouvelles têtes.

FRANÇOIS DEBIEU

GYMNASTIQUE ET STRETCHING POSTURAL

Les séances de gymnastique se sont déroulées comme à l'accoutumée au gymnase situé avenue Charles de Foucault dans le quartier de la Grâce de Dieu, équipement mis à notre disposition par la ville de Caen.



C'est Claudia, notre fidèle monitrice qui a donc une nouvelle fois exercé ses talents pour encadrer les 24 personnes qui avec plus ou moins de fidélité ont suivi ses cours, de septembre à la fin du mois de juin. La bonne ambiance qui y règne n'enlève rien au sérieux du travail réalisé...

A noter que les séances de gymnastique proprement dite qui se déroulent de 18 à 19 h tous les mardis soir sont suivies de 19 à 20 h par les séances de stretching postural auxquelles se sont adonnées 10 pratiquantes. C'était une nouveauté de la saison dernière et il faut dire que les adeptes de cette discipline qui vise à faire travailler les muscles profonds de l'organisme en tirent la plus grande satisfaction.

Un seul regret : ces deux disciplines n'attirent que des éléments féminins ! Serait-ce que ces messieurs ne seraient pas soucieux de leur maintien en forme ou est-ce un excès de timidité ? Ils seraient pourtant bien accueillis !...

Mais bonne nouvelle ! Depuis la rédaction de ces quelques lignes, un courageux s'est joint au groupe féminin du stretching et il n'a pas du tout l'air de le regretter ! Alors messieurs n'hésitez pas, venez le soutenir !

YVONNE GÉNIN

YOGA

Au cours de la saison passée 29 Atscafiens se sont rendus tous les jeudis au gymnase de la Haie Vigné, rue de Bayeux, à Caen pour la pratique du Yoga, sous la houlette bienveillante de Véronique, diplômée de l'Ecole française de yoga (EFY) et de l'académie de yoga de l'énergie.

Comme à l'habitude depuis la création de cette section les cours se sont divisés en deux séances: la première, de 16h45 à 17h45 et la seconde, de 18 à 19h. Les cours se passent toujours dans la même ambiance de calme et sérénité, source de bien être intérieur et de détente pour la plus grande satisfaction des pratiquants. La reprise de la nouvelle saison a eu lieu à la mi-septembre toujours dans le même lieu mais avec deux tranches horaires sensiblement modifiées par rapport aux années précédentes : la première séance a lieu désormais de 17h25 à 18h25 et la seconde, de 18h30 à 19h30. Il est toujours possible de venir rejoindre le groupe constitué et de faire une séance d'essai. Un bon remède pour lutter contre le stress et rester zen !

YVONNE GÉNIN



MARCHE NORDIQUE

Une tenue sportive adaptée

Des chaussures de sport

Un sac à dos contenant de quoi boire et éventuellement un petit encas

Selon le temps un vêtement de pluie

Votre téléphone portable (si possible)

Voici les recommandations faites aux adhérents de l'association par notre infatigable Claudia qui combine, outre l'animation de la gym et du stretching postural, celle de la marche nordique, nouvelle pratique proposée par l'Atscaf depuis la rentrée de la saison 2016/2017. Cette première expérience a rencontré un beau succès et les adeptes, encore un plus nombreux cette année, ont repris leurs bâtons en septembre dernier. Les sorties ont lieu tous les lundis de 16h30 à 18h et un samedi par mois, de 10h30 à 12h, sur des parcours variés communiqués tous les mois par le canal d'Atscaf Info.



S P O R T D E L' E S P R I T

LES MOTS CROISÉS MUSICAUX D'ANDRÉ LAURENT



	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTALEMENT

- 1 - Célèbre luthier italien
- 2 - Ecorce de chêne - La 13^{ème} méditation poétique de Lamartine
- 3 - Alimente la rivière - Composition musicale
- 4 - Un gentil grand père
- 5 - Une note musicale - Série de notes musicales - Objectif à atteindre
- 6 - Pronom personnel - L'argent en argot
- 7 - Aime avec passion - Peut être de conscience ou échéant
- 8 - Pronom possessif - Poisson marin à chair appréciée
- 9 - Parfois musettes, parfois masqués - L'enfant l'est toujours
- 10 - Sa compagnie est appréciée - Habitants d'un pays côtier de l'Adriatique
- 11 - Bat fort après l'effort - Affluent du Danube
- 12 - Instrument de musique - Roi légendaire de Thèbes

VERTICALEMENT

- A - Nom de "Johann" Célèbre compositeur de valses
 Nom de "Jean Sébastien" célèbre compositeur de cantates et concertos
- B - Lettre de l'alphabet grec - Une équerre - Archipel d'Océanie
- C - Symbole du radon - Joue sur les cotés
- D - Temples bouddhiques - "Phonétiquement" se dit des gens riches
- E - Instrument qui donne le "la" - Note musicale
- F - Mettre en vers - Ensemble de dialectes
- G - Gagne pain de l'apiculteur - Un composant de la paëlla
- H - Disciple de Mahomet - Article arabe - Image sacrée
- I - Ragout de légumes - Celui du "départ" est un hymne patriotique
- J - Lieu précis - Nom de "Sydney" célèbre jazzman de la Nouvelle Orléans
- K - Ventile
- L - Compositions musicales - Déesse égyptienne



SPORTS



TOURISME



CULTURE